

# National

## 電気式 噴霧器

## パナスプレー投込形 取扱説明書

品番 **BH-583B**  
AC100V用

園芸専用

このたびは、ナショナル電気式噴霧器をお買い上げいただき、まことにありがとうございます。

- この取扱説明書をよくお読みのうえ、正しくお使いください。  
そのあと保存し、必要なときにお読みください。
- 保証書は、「お買い上げ日・販売店名」などの記入を必ず確かめ、販売店からお受け取りください。

保証書別添付

### もくじ

●安全上のご注意	2
●各部のなまえと準備	4
●使いかた	5
●お手入れのしかた	7
●薬の上手なまきかた	8
●害虫や病気を見つけたら	9
●保証とアフターサービス	10
●故障かな!?／仕様	

裏表紙

上手に使って上手に節電

# 安全上のご注意 必ずお守りください


お使いになる人や他の人への危害、財産への損害を未然に防止するため、必ずお守りいただく内容を次のように説明しています。

■表示内容を無視して誤った使いかたをしたときに生じる危害や損害の程度を、次の表示で区分し、説明しています。

**⚠ 警告** この表示の欄は、「死亡または重傷などを負う可能性が想定される」内容です。

**⚠ 注意** この表示の欄は、「傷害を負う可能性または物的損害のみが発生する可能性が想定される」内容です。


■お守りいただく内容の種類を、次の絵表示で区分し、説明しています。  
(下記は絵表示の一例です)

 このような絵表示は、してはいけない「禁止」内容です。


 この絵表示は、必ず実行していただく「強制」内容です。

## ⚠ 警告

■可燃性液体は使用しない


 火災の原因となります。

■本体に水をかけない  
■分解や改造をしない

 感電の原因となります。


■電源コード・電源プラグを破損するようなことはしない

( 傷つけたり、加工したり、熱器具に近づけたり、無理に曲げたり、  
ねじったり、引っ張ったり、重い物を載せたり、束ねたりしない )

 傷んだまま使用すると、感電・ショート・火災の原因となります。

●コードやプラグの修理は、販売店にご相談ください。


■ぬれた手で電源プラグの抜き差しはしない

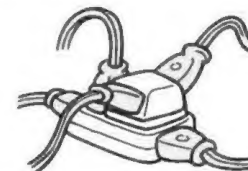
 感電の原因となります。  
ぬれ手禁止




## ⚠ 警告

■コンセントや配線器具の定格を超える使いかたや、  
交流100V以外での使用はしない

 たこ足配線等で定格を超えると、  
発熱による火災の原因となります。




■電源プラグのほこりは  
定期的にとる

 プラグにほこり等が  
たまると、湿気等で  
絶縁不良となり、  
火災の原因となります。

●電源プラグを抜き、乾いた布で  
ふいてください。

■電源プラグは根元まで  
確実に差し込む

 差し込みが不完全ですと、  
感電や発熱による火災の  
原因となります。


●傷んだプラグ・ゆるんだコンセ  
ントは使用しないでください。

## ⚠ 注意


■ドラムで手をはさまない

 ケガの原因となります。


■人体にかけたり、  
子供に触れさせたりしない

 薬剤によっては  
人体に有害です。


■伸縮パイプを縮めるとき、ノズル先端を人体に向けない

 薬剤がとび出して、  
人体にかかると  
かぶれの原因となります。

■液もれ(ホース破れ・締付部の  
ゆるみ等)のまま使用しない

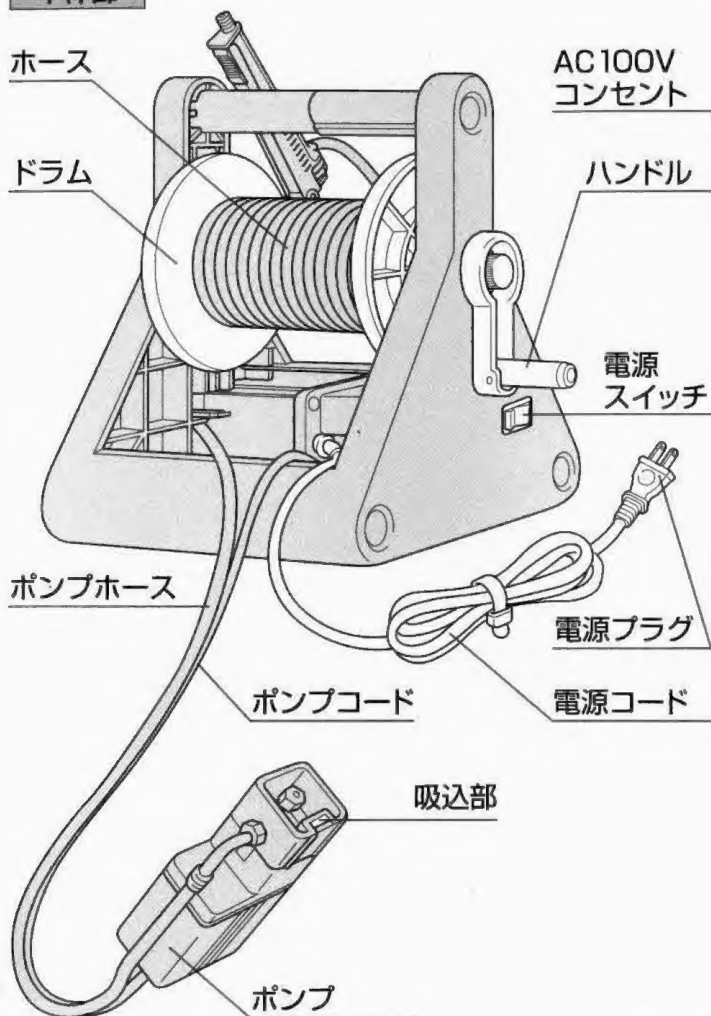
 薬剤が人体にかかると、  
かぶれの原因となります。

■薬剤使用は、必ず薬剤の  
説明書に従う

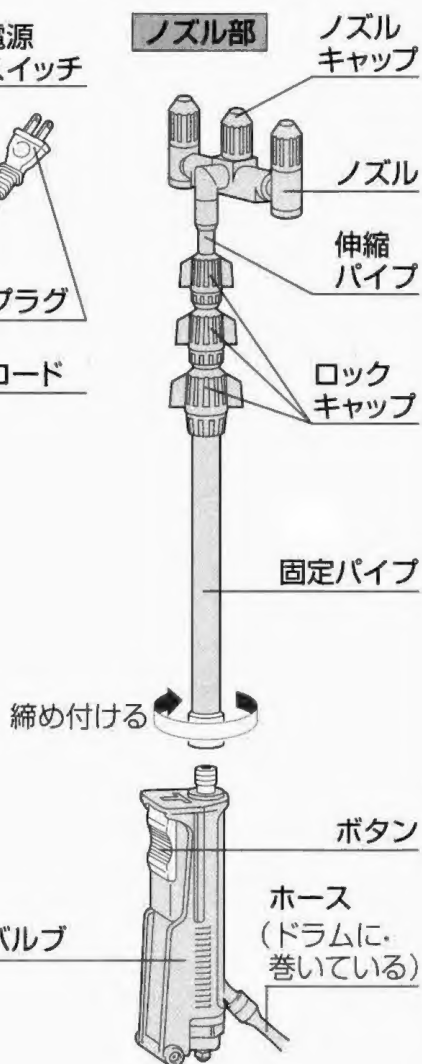
 薬剤によっては  
人体に有害です。

# 各部のなまえと準備

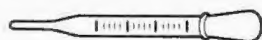
## 本体部



## ノズル部



## 付属品



スポイト

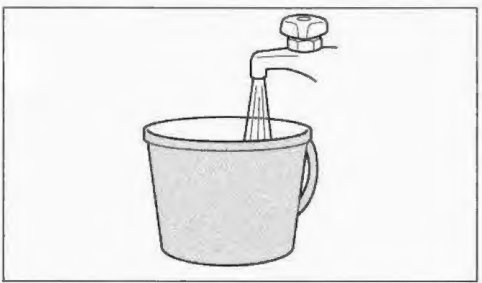
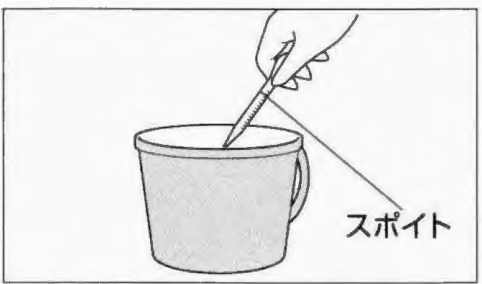
# 使いかた

## 1 バケツに薬剤を入れる

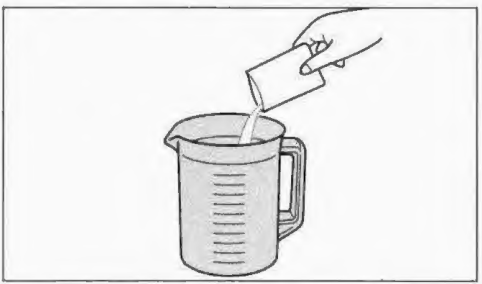
薬剤のご使用については、必ず  
薬剤メーカーの説明書に従って  
ください。

※下記の薬剤に展着剤を混用しますと、  
効果が高まり、少量の雨でも薬剤が  
流れ落ちにくくなります。

- 乳剤などの液剤は…
- ①10L以上のバケツを準備し、  
乳剤を入れる。
  - ②必要量の水を加えて  
よくかき混ぜる。
- スポイトの目盛：約0.1mL単位



- 水和剤や石灰硫黄合剤は…
- ①別の容器に薬剤と水を入れ、  
十分に溶けるまでかき混ぜた後、  
バケツに入れる。  
※溶かしがたが不十分ですと、  
ポンプを傷めます。
  - ②必要量の水を加える。



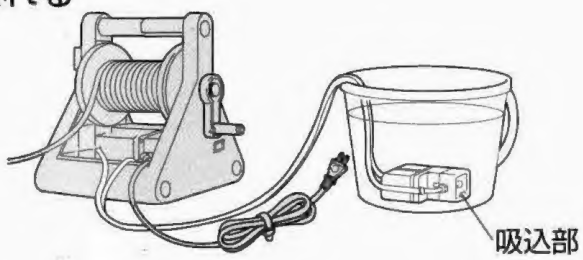
■水でうすめるときの薬剤の量について

●下記の表は目安です。●1mLは1cc、1Lは1,000ccです。

水	500倍	1,000倍	2,000倍
5L	10mL (または 10g)	5mL (または 5g)	2.5mL (または 2.5g)
10L	20mL (または 20g)	10mL (または 10g)	5.0mL (または 5.0g)
15L	30mL (または 30g)	15mL (または 15g)	7.5mL (または 7.5g)

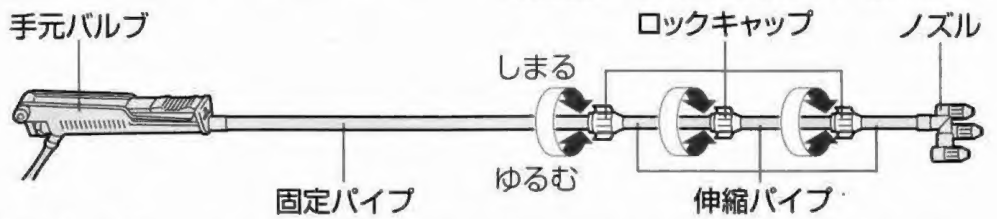
## 2 ポンプをバケツに入れる

- 吸込部を下にして、  
バケツに入れる。



## 3 ノズル部の長さを調節する

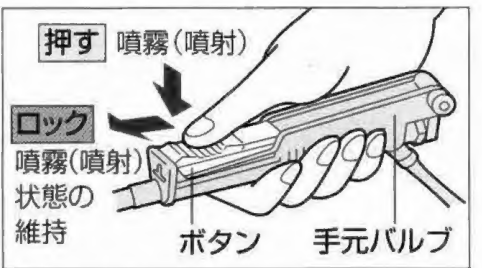
- ロックキャップをゆるめて、長さを調節する。  
※調節後は、しっかり締め付けてください。



## 4 散布する

※散布時は目的物以外にかからないよう、風などに注意してください。

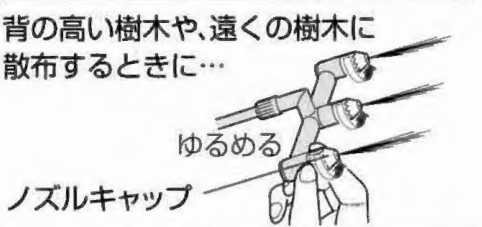
- 電源プラグをコンセントに差し込む。
- 電源スイッチを「入」にする。
- 手元バルブのボタンを押すと  
噴霧(噴射)し、はなすと止まる。
- 押した位置でさらにボタンを  
前に押しとロックされる。



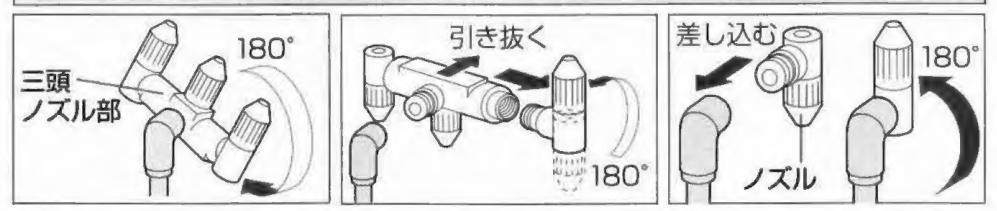
### 噴 霧



### 噴 射

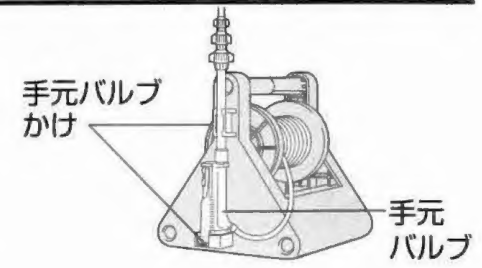


### 三頭ノズルを一頭ノズルにするには



### 散布中に運転を止めるときは

- 手元バルブを手元バルブかけに  
はめ込んでおく。  
※手元バルブのボタンをロックしたまま  
ノズルを液面より低い所に置くと、  
サイフォン作用で液が出てしまいます。



# お手入れのしかた

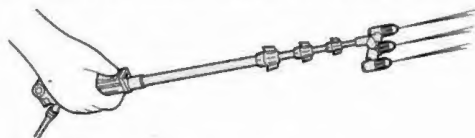
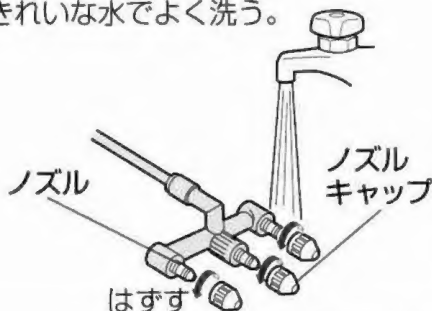
## ご使用の度に、必ずお手入れをしてください

- 薬剤やゴミが残ると、故障の原因になります。
- お手入れ後は、お子様の手の届かない場所で、直射日光の当たらない所に保管してください。

### ポンプとノズルの掃除

①残った薬液を捨てて、水で洗ったのち、きれいな水を入れて薬剤の色が消えるまで噴射させ洗浄する。(薬液は下水に流さないで、土に捨ててください)

②ノズルとノズルキャップをきれいな水でよく洗う。



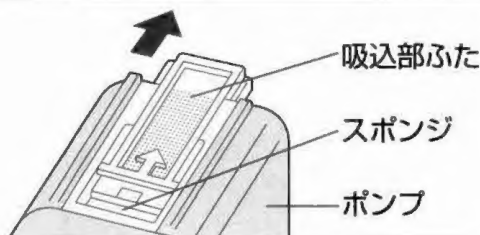
#### 凍結防止のために…

ポンプ内に残った水が凍結し、ポンプを破損することがありますので、洗浄後は水が出なくなるまで運転してから保管してください。

### 吸込部の掃除

①吸込部ふたを矢印の方向にスライドさせ、スポンジを取り出す。

②スポンジは、破らないようにして水につけてかるく洗う。



### お願い

使いかたを誤りますと機器を傷めたり、故障の原因となります。

- 連続1分以上のから運転はしないでください。
- バケツ内にゴミを入れないでください。目詰まりの原因となります。
- 汚れは、水または薄めた台所用洗剤(中性)を含ませた布で軽くふきとってください。(シンナーやベンジンを使用しない)
- 落下等の強い衝撃を与えないでください。

**園芸専用** 次の薬剤は使用できません(例)。故障の原因となります。

- 殺ダニ用(ケルセン水和剤) ●畜産用(オルソ、ヨード等)
- ハエ、蚊等の殺虫用(DDVP油剤等) ●防疫殺菌用(クレゾール、ホルマリン等)



# 薬の上手なまきかた

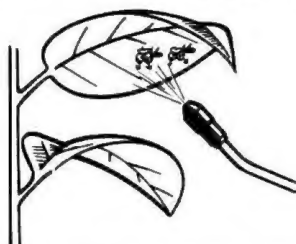
※噴霧器の絵の形状が異なる場合があります。

## ■同じまくなら早めに散布



病虫害の発生初期に薬まきを！  
病状が進んでからの薬まきは、  
大変な手間がかかります。

## ■ムラなく、葉の裏側へも



葉の裏側は、害虫の隠れ場所です。  
幹・枝・茎にも発生しますので  
植物全体に薬をかけます。

## ■散布後は、洗顔や着替えを



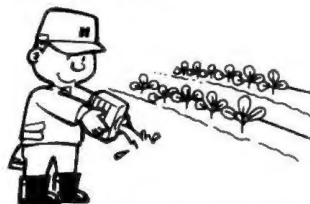
散布後は、必ず顔や手足などの皮膚の  
露出部分をよく洗い、うがいをして、  
衣服を着替えましょう。

## ■風のない朝夕の 涼しいときに散布



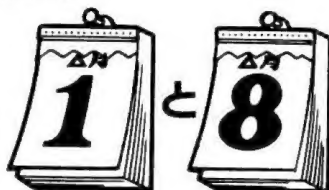
日中や西日の強い高温時を避け、  
葉の流れ落ちを防ぐためにも、半日は  
雨の降らない日を選びましょう。

## ■残った薬はキキメなし (下水に捨てない)



溶かした液は、後日使っても効果が  
ありません。植物に散布するが  
土に捨ててください。

## ■1週間後に もう一度まくと効果的 (例えば)



1回の散布でも効果はありますが、  
2回まきますと一層効果的です。

# 害虫や病気を見つけたら

## 主な害虫と駆除のしかた (一例)

症 状	害虫名	対 策	薬品名
新芽・新梢や葉裏に 群棲する。 体長1.5～3mm。	アブラムシ類	効果が持続し、最適。 発生の都度、 こまめに散布。	オルトラン水和剤・乳剤 アクテリック乳剤 スミチオン乳剤
葉裏に発生し、葉が カスリ状になる。 体長0.5mmくらい。	葉ダニ類	卵・幼虫・成虫までを、 一度に退治する。	ケルセン乳剤 アカール乳剤
カスリ状になるが、 糞で葉が黒く汚れる。 体長4mmで、単配形。	グンバイ虫類	4～5月頃に散布。	オルトラン水和剤・乳剤 スミチオン乳剤
枝や葉等に固着し、表面は 口ウ質分で覆われている。 すす病の原因になる。	カイガラ虫類	5～7月にかけて、 月に2～3回散布。 越冬成虫には、	オルトラン水和剤・乳剤 アクテリック乳剤 マシ油乳剤
蟻や蛾の幼虫。 花・茎・葉を食べる。	毛虫類 青虫類	若齢幼虫期に 防除する。	オルトラン水和剤・乳剤 スミチオン乳剤
葉を巻いたり、数枚綴り 合わせて中に棲息。 葉を食べる。	ハマキ虫類	葉を巻く前の 若齢幼虫には、 その後は、	アクテリック乳剤 スミチオン乳剤 オルトラン水和剤・乳剤
若齢幼虫は葉裏にいる。 成虫は、屋間は隠れて見つ けにくく、夜間に食害する。	ヨトウ虫	若齢期に散布。	オルトラン水和剤・乳剤 アクテリック乳剤

## 主な病気と手入れのしかた (一例)

症 状	病 名	対 策	薬品名
うどん粉をまぶした ように、花弁・蕾・花梗や 葉が白くなる。	うどんこ病	発生したらすぐ散布。	ベンレート水和剤 サブロール乳剤
葉の縁から変色、 葉に褐色・白・黒などの 斑点が出る。	斑点性病害 黒星病や 炭素病など	多いカビ性には、 少ないが、細菌性には、	マンネブダイセン水和剤 マイシン液剤
葉・枝・幹などが、 ススをかぶったように 黒ずんでいる。	すす病	樹木の治療には、 原因のカイガラ虫など の除去。	ベンレート水和剤 オルトラン水和剤・乳剤 アクテリック乳剤
葉の裏側に、やや隆起した カサブタのような病斑点 (赤・白・黄・黒など)を作る。	さび病	初期に1週間おき 2～3回、葉裏によく かかるように散布。	マンネブダイセン水和剤 ベンレート水和剤 サブロール乳剤
花弁や果実に、しみ状 斑点ができ、広がると カビが生える。	灰色カビ病 (ボトリチス病)	初期に1週間おき2～3 回、2～3種の薬品を 交互に散布。	ロブラール水和剤 ベンレート水和剤 ドコニール水和剤

# 保証とアフターサービス(よくお読みください)



修理・お取り扱い・お手入れ  
などのご相談は…  
まず、お買い上げの販売店へ  
お申し付けください

転居や贈答品などでお困りの場合は…

- 修理は、サービス会社・販売会社の「修理ご相談窓口」へ!
- その他のお問い合わせは、「お客様ご相談センター」へ!

## ■保証書(別添付)

必ずお買い上げの販売店からお買い上げ日・販売店名などの記入をお確かめのうえ受け取り、よくお読みのあと、保存してください。

**保証期間：お買い上げ日から本体1年間**

## ■修理を依頼されるとき

裏表紙の「故障かな!」に従ってご確認のあと、直らないときは、まず電源プラグを抜いて、お買い上げの販売店へご連絡ください。

### ●保証期間中は

保証書の規定に従ってお買い上げの販売店が修理をさせていただきますので、恐れ入りますが、製品に保証書を添えてご持参ください。

### ●保証期間を過ぎているときは

修理すれば使用できる商品については、ご希望により有料で修理させていただきます。ただし、補修用性能部品の最低保有期間は、製造打ち切り後6年です。

注)補修用性能部品とは、その製品の機能を維持するために必要な部品です。

### ●修理料金の仕組み

修理料金は、技術料・部品代・出張料などで構成されています。

**技術料** は、診断・故障箇所の修理および部品交換・調整・修理完了時の点検などの作業にかかる費用です。

**部品代** は、修理に使用した部品および補助材料代です。

**出張料** は、お客様のご依頼により製品のある場所へ技術者を派遣する場合の費用です。

## ナショナル/パナソニック お客様ご相談センター

0120-878-365

フリーダイヤル(料金無料)

365日/受付9時~20時

## International Customer Care Center

ナショナル/パナソニック 海外ご相談センター

Consultation about products of specifications (export models, overseas production models and tourist models)

海外仕様商品(輸出商品・海外生産品・ツーリスト製品)についてのご相談は…

TOKYO ☎ (03)3256-5444

OSAKA ☎ (06)6645-8787

所在地、電話番号が変更になることがありますので、あらかじめご了承ください。

## ナショナル/パナソニック 修理ご相談窓口

### 北海道地区

札幌 ☎ (011)894-1251  
札幌市厚別区厚別南  
2丁目17-7  
旭川 ☎ (0166)31-6151  
旭川市2条通21丁目  
左1号  
帯広 ☎ (0155)33-8477  
帯広市西19条南  
1丁目7-11  
函館 ☎ (0138)48-6631  
函館市西結東589番地  
241(函館流通卸  
センター内)

### 東北地区

青森 ☎ (0177)39-9712  
青森市大字ハッ役  
字矢作1-37  
秋田 ☎ (018)826-1600  
秋田市御所野湯本  
2丁目1-2  
岩手 ☎ (019)639-5120  
盛岡市羽場13地割  
30-3  
宮城 ☎ (022)375-2512  
仙台市泉区市名坂  
字清水端59-2  
山形 ☎ (023)641-8100  
山形市流通センター  
3丁目12-2  
福島 ☎ (0243)34-1301  
福島県安達郡本宮町  
字南/内65

### 首都圏地区

栃木 ☎ (028)632-8450  
宇都宮市中央1丁目  
8-13  
群馬 ☎ (027)352-1217  
高崎市萩原町沖中  
205-18  
水戸 ☎ (029)225-0119  
水戸市柳河町309-2  
つくば ☎ (0298)64-8090  
つくば市花畑2丁目  
8-1  
埼玉 ☎ (048)728-8960  
桶川市赤堀2丁目4-2  
千葉 ☎ (043)208-6011  
千葉市中央区  
星久喜町172  
船橋 ☎ (047)334-5111  
船橋市本中山6丁目  
11-7  
柏 ☎ (0471)63-8905  
柏市北柏1丁目6-6  
東京 ☎ (03)5477-9780  
東京都世田谷区宮坂  
2丁目26-17  
山梨 ☎ (0552)22-5171  
甲府市下飯田2丁目  
1-27  
神奈川 ☎ (045)847-9720  
横浜市港南区日野  
5丁目3-16  
新潟 ☎ (025)286-7725  
新潟市東明1丁目  
8-14

### 中部地区

石川 ☎ (076)294-2683  
石川県石川郡野々市町  
稻荷3丁目80  
富山 ☎ (0764)32-8705  
富山市寺島1298  
福井 ☎ (0776)54-5606  
福井市開発4丁目112  
長野 ☎ (0263)58-0073  
松本市大字笹賀  
7600-7  
静岡 ☎ (054)287-9000  
静岡市西島765  
名古屋 ☎ (052)819-0225  
名古屋瑞穂区  
塩入町8-10  
岡崎 ☎ (0564)55-5719  
岡崎市岡町南久保28  
岐阜 ☎ (058)323-6010  
岐阜県本巣郡北方町  
高屋太子2丁目30  
高山 ☎ (0577)33-0613  
高山市花岡町3丁目82  
三重 ☎ (059)255-1380  
久居市森町字北谷  
1920-3

### 近畿地区

滋賀 ☎ (077)582-5021  
守山市勝部町6丁目  
2-1  
京都 ☎ (075)672-9636  
京都市南区  
上鳥羽石橋町20-1  
大阪 ☎ (06)6359-6225  
大阪市北区本庄西  
1丁目1-7  
奈良 ☎ (0743)59-2770  
大和郡山市椎木町  
404-2  
和歌山 ☎ (0734)75-1311  
和歌山市中島499-1  
兵庫 ☎ (078)272-6645  
神戸市中央区  
琴ノ緒町3丁目2-6

### 中国地区

鳥取 ☎ (0857)26-9695  
鳥取市安長295-1  
米子 ☎ (0859)34-2129  
米子市米原4丁目  
2-33  
松江 ☎ (0852)23-1128  
松江市西津田2丁目  
10-19  
出雲 ☎ (0853)21-3133  
出雲市渡橋町416  
浜田 ☎ (0855)22-6629  
浜田市中府町  
327-93  
岡山 ☎ (086)292-1162  
岡山県都窪郡早島町  
矢尾807  
広島 ☎ (082)295-5011  
広島市西区南観音  
8丁目13-20  
山口 ☎ (0839)86-4050  
山口市錦銭司  
字錦銭司団地北  
447-23

### 四国地区

香川 ☎ (087)868-9477  
高松市勅使町152-2  
徳島 ☎ (0886)98-1125  
徳島県板野郡北島町  
鯛浜字かや108  
高知 ☎ (0888)66-3142  
南国市岡豊町中島  
331-1  
愛媛 ☎ (089)971-2144  
松山市土居町  
750-2

### 九州地区

福岡 ☎ (092)593-9036  
春日市春日公園  
3丁目48  
佐賀 ☎ (0952)26-9151  
佐賀市本庄町  
大字本庄896-2  
長崎 ☎ (095)830-1658  
長崎市東町1949-1  
大分 ☎ (097)556-3815  
大分市萩原4丁目  
8-35  
宮崎 ☎ (0985)85-6530  
宮崎県宮崎郡清武町  
下加納366-2  
熊本 ☎ (096)367-6067  
熊本市健軍本町12-3  
天草 ☎ (0969)22-3125  
本渡市港町18-11  
鹿児島 ☎ (099)250-5657  
鹿児島市与次郎  
1丁目5-33  
大島 ☎ (0997)53-5101  
名瀬市矢之脇町  
10-5

### 沖縄地区

沖縄 ☎ (098)877-1207  
浦添市城間4丁目23-11


# 故障かな!?

こんなとき	原因	直しかた
作動しない	電源プラグがコンセントからはずれている。	→プラグをコンセントに確実に差し込む。
噴霧が弱い または、 作動するが 噴霧しない	ノズルキャップか フィルタが目づまり している。	→ノズルキャップやフィルタ または吸込部を掃除する。 (P.7ページ)
	ホースがよじれている。	→よじれを直す。

## 仕 様

電 源	AC100V 50/60Hz	消 費 電 力	約 38W
噴 霧 能 力	噴霧時:約 900mL/分 噴射時:約 1,000mL/分		
ノズル部の長さ	約 70~200cm	ホースの長さ	約 10m
電源コードの長さ	約 2.5m		
外 形 寸 法	約 幅295×高さ330×奥行280mm		
質 量	約 4kg		

## 愛情点検 長年ご使用の噴霧器の点検を!

	<p>こんな症状はありませんか</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>●電源スイッチを入れても、ときどき作動しないことがある。</li> <li>●本体・電源コード部が異常に熱を持つ。</li> </ul>	<p>このような症状のときは、使用を中止し、故障や事故防止のため、電源を切りコンセントから電源プラグを抜いて必ず販売店に点検を依頼してください。</p>
---	---------------------	---	--

## 便利メモ (おぼえのため、記入されると便利です)

お買い上げ日	年 月 日	品 番	BH-583B
販 売 店 名	☎ (     )     -		
お 客 様 ご相談窓口	☎ (     )     -		

松下電器産業株式会社  
松下電池工業株式会社

〒570-8511 大阪府守口市松下町1番1号 ☎(06)6991-1141